

# 鼓動

2019

4

vol.37

 越谷商工会議所だより



産業  
フェスタ



緑活  
パーティー

## 2019年度 事業計画・収支予算を決定

「創業しやすい街“越谷”」の実現に向けて



ビジネス  
交流会



キラキャリ  
ing!

## 2019年度 越谷商工会議所 事業計画

「創業しやすい街“越谷”」の実現に向けて

平成30年度補正 中小企業・小規模事業者向け主な補助金

医療法人道心会 埼玉東部循環器病院提供「医療用麻薬」について～正しく理解しましょう～



越谷特別市民  
ガーヤちゃん



三ノ宮卯之助像（魚吹八幡神社）



久伊豆神社



三野宮香取神社

KOSHIGAYA IROHA KARUTA  
**越谷いろはかるた**



越谷の歴史や文化財、名所がかるたになっています。  
 制作：こしがや地域ネットワーク13

**力持ち 三ノ宮卯之助 旅巡業**

三ノ宮卯之助は江戸時代の越谷、ただ一人のタイトルホルダー・日本一の力持ちです。力持ち番付の東の大関、横綱がなかった時の最高位。市内三野宮で生まれ、育ち、瓦曾根の河岸で身体を鍛え、力技を見せる巡業に出かけました。兵庫県姫路市の魚吹八幡神社には卯之助の持ち上げた力石があり、大きな卯之助の石像が立っています。

力石は市内では越谷久伊豆神社や三野宮香取神社などにあり、香取神社の最大の石は重量520キロ。彼の持ち上げた最大の石は桶川稲荷神社の610キロ、これらは当時のルールで仰向けになった腹部に乗せてもらい、両手両足で持ち上げたと思われます。

越谷にも卯之助を記念する像があればと思います。

文：越谷市郷土研究会

**Contents**

表紙題字／鬼頭墨岐

- ③ …… 2019年度 越谷商工会議所 事業計画
- ⑤ …… 無料相談／4月・5月の予定一覧
- ⑥ …… お知らせ／LOBO 調査
- ⑦ …… イベントのご案内
- ⑧ …… 平成30年度補正 中小企業・小規模事業者向け主な補助金
- ⑩ …… 新入会員紹介／一期一会
- ⑪ …… 「医療用麻薬」について ～正しく理解しましょう～
- ⑫ …… 安心経営 賢い節税／検定のお知らせ
- ⑬ …… 貿易関係証明書発給のご案内／えせ同和行為を排除しましょう
- ⑭ …… 「がんばるチョコレート工房 ショコラボ」
- ⑮ …… パズル／今月のおすすめ映画／編集後記

# 2019年度 越谷商工会議所 事業計画

## 「創業しやすい街“越谷”」の実現に向けて

3月19日(火)、越谷コミュニティセンター ポルティコホールで開催した第6回通常議員総会において、2019年度事業計画及び収支予算が承認されました。越谷商工会議所は、今年度も中小企業・小規模事業者の経営力向上のため行政や金融機関など地域支援機関との連携を密にし、支援していくとともに商店街や中心市街地活性化、また会員拡大や会員サービスの充実・向上に取組み、組織・財政基盤の強化を図っていきます。

### 2019年度 重点事業

## 1. 中小企業・小規模事業者の経営力強化

### (1)創業支援事業

当商工会議所中期ビジョンである「創業しやすい街“越谷”」を実現するために越谷市と連携し、創業ステージに応じた支援をきめ細かく行い、創業者数を増やすとともに創業間もない事業者への伴走型支援を通して持続可能な経営力を強化します。

### (2)人材確保・育成事業、働き方改革への対応

人材確保、人材育成や働き方改革は市内企業が共通して持つ喫緊の経営課題であり、その対応が急がれています。当商工会議所では例年開催している合同企業説明会や人材育成セミナーに加え、働き方改革への対応としてセミナーの実施や専門家による個別相談会の開催など労働環境改善への取り組みも積極的に行っていきます。

## 2. 地域総合振興事業の推進

### (1)地域ポイントカード事業の推進

キャッシュレス化の進展に伴い、昨年、当商工会議所でも商業部会・商店会連合会を中心に「地域ポイントカード事業研究会」を発足させ、市内商店とイオンが連携した“ご当地WAONカード”の創設に取り組み始めました。2019年度は消費増税やインバウンドへの対応を踏まえ、越谷市とも連携し早期実現に向けて推進していきます。

## 3. 会員サービス事業の充実と向上

### (1)婚活事業

出会いの場の提供を通じて地域経済の活性化を促すことを目的に「縁活パーティー」を開催します。

### (2)共済事業

会員企業の福利厚生充実と企業の安定を図るため生命共済等の加入促進を行います。

## 4. 会員拡大と組織・財政基盤の充実強化

### (1)組織強化事業

商工会議所役員並びに会員拡大推進員による加入勧奨や金融機関等との連携による会員拡大推進運動を実施します。

## 5. 建議要望活動

地域経済発展のため、中小・小規模事業政策や街づくりに関する提言・要望活動を積極的に行っていきます。

### Ⅱ 新規事業の概要

- モバイルPOSレジ導入及びクラウド会計推進事業（小規模事業者の生産性向上に資するクラウドサービス利活用推進事業）
- 地域ポイントカード事業の推進（ご当地WAONカードの創設）
- 商工会議所活用ガイドの作成、配布による商工会議所周知PR（新規会員獲得に向けた情報提供を含む）
- 越谷ガーヤ共済加入者還元事業並びに加入促進事業の実施【日帰りバス旅行の実施】

2019年度 収支予算 (2019年4月1日～2020年3月31日)

(単位:千円)

〈収入の部〉		〈支出の部〉	
科目	金額	科目	金額
1. 会費	88,140	1. 事業費	186,110
2. 事業収入等	138,210	2. 給与費	136,940
3. 受託料	2,320	3. 管理費	52,830
4. 交付金	133,840	4. 繰出金	36,380
(1)国補助金・委託費等	(4,750)	5. 予備費	1,490
(2)県補助金	(66,500)		
(3)市補助金・委託費	(62,590)		
5. 雑収入	351		
6. 繰入金	36,380		
7. 繰越金	14,509		
合計	413,750	合計	413,750

越谷商工会議所事務局組織図 (平成31年4月1日 現在)

4月1日の人事異動により次のとおり変わりました。引き続きよろしくお願いたします。



\* 新経営指導員を紹介します \*



赤石 亮 (企業支援課)

一日も早く皆様のお役に立てるよう頑張りますので、よろしくお願いたします。



萩原 良平 (地域振興課)

事業者様の力になれるよう精進して参ります。宜しくお願致します。

※ \_\_\_\_\_ アンダーライン変更

## 無料相談

埼玉県よろず支援拠点出張相談会 **要予約**

埼玉県内の中小企業・小規模事業者を対象に新商品やサービスの開発から販路開拓まで経営上の様々な課題についてアドバイスします。相談については、中小企業支援に特に優れた能力・知見・実績等を有する専門スタッフが対応します。

- 日時 4月5日(金)、4月19日(金)、5月10日(金)、5月17日(金)  
9:00~12:00、13:00~17:00  
※相談時間は1社につき1時間~1時間30分

- 会場 越谷産業会館 地下第2会議室
- 申込み 公益財団法人埼玉県産業振興公社  
フリーダイヤル:0120-973-248

詳しくは [🔍 埼玉県よろず支援拠点相談支援](#)

金融・創業個別相談会 **要予約**

日本政策金融公庫の担当者による個別相談会です。

- 日時 4月4日(木)、5月9日(木) 10:00~12:00
- 会場 越谷産業会館 2階会議室
- 申込み 越谷商工会議所 企業支援課

事業承継の相談会  
巡回個別相談会 in 越谷 **(先着順)** **要予約**

埼玉県事業引継ぎ支援センターは、事業の存続に関する様々な課題の解決を支援する公的な相談窓口です。後継者がいないなど、事業引継ぎについてのご相談がございましたら、お気軽にお問い合わせください。

- 日時 4月17日(水)、5月15日(水) 10:00~17:00
- 会場 越谷産業会館 地下第2会議室
- 申込み 埼玉県事業引継ぎ支援センター  
☎048-711-6326

詳しくは [🔍 埼玉県事業引継ぎ支援センター](#)

海外展開・貿易相談会 **要予約**

海外進出・展開に関する疑問、取引先発掘、専門家の紹介など、貿易に関する様々なご相談をお受けします。ご相談は、貿易の知識と経験豊富な専門アドバイザーが対応いたします。

- 日時・会場 お問い合わせください。
- 申込み 公益財団法人埼玉県産業振興公社  
☎048-647-4156

特許・商標相談会 **(先着順)** **要予約**

知的財産総合支援センターのアドバイザーが、特許・実用新案・意匠・商標等のご質問やご相談に応じるとともに、特許等のデータベース「J-PlatPat」の活用方法等についても個別に説明いたします。

- 日時・会場 お問い合わせください。
- 申込み 知的財産支援センター埼玉  
☎048-621-7050

越谷市産業雇用支援センター二番館  
コーディネーターによる経営相談のご案内 **要予約**

企業支援の専門家がコーディネーターとして事業者の皆様が抱えている経営課題の解決や経営革新計画の策定、創業時に必要な事項・ビジネスプランの作成などの経営相談に応じます。

- 日時 毎週月・火・水・金曜日  
9:00~12:00、13:00~16:00
- 会場 越谷市産業雇用支援センター二番館  
(越谷市東越谷1-5-6)
- 申込み 越谷市産業雇用支援センター二番館  
☎048-967-2424 FAX:048-967-2425  
E-mail:info@nibankan.jp

詳しくは [🔍 越谷市 二番館 相談](#)

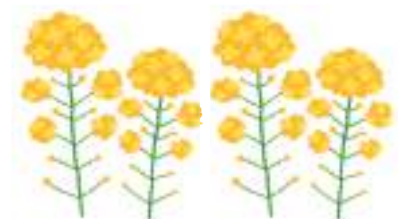
## 4月・5月の予定一覧 ※予定は予告なく変更されることがございます。

4月

- 5日(金) 正副会頭会議
- 8日(月) 工業部会 正副部会長会議
- 15日(月) 常議員会
- 16日(火) 生活習慣病予防健診(16日、23日~26日)
- 18日(木) 建設業部会 幹事会
- 20日(土) koshigaya ASYLUM 2019(~21日)
- 21日(日) 越谷中央商店会 第14回まるななマーケット
- 23日(火) 監査会
- 27日(土) 春の宿場まつり 第7回越ヶ谷宿の甲冑めぐり(~5月5日)

5月

- 15日(水) 正副会頭会議
- 15日(水) 総務委員会
- 20日(月) 工業部会 正副部会長会議・議員会
- 22日(水) 常議員会



## 平成31年4月セミナー・講演会等のご案内

詳細や申込方法は随時、当所会報またはホームページでご案内いたします。変更になる場合もございますので、ご確認の上申し込みください。

日程	会場	講座名・テーマ	講師	定員 受講料
4月24日(水) 14:00~16:00	越谷産業会館 集会室	10月までにここだけは知っておきたい!! 小売店・飲食店の軽減税率対応	有限会社ジュントオル 代表取締役 谷田貝 孝一 氏	60名 無料

### 軽減税率対策補助金が用意されています

今年の10月1日に予定されている消費税率引上げの際には、軽減税率制度が実施され、税率8%と10%、双方の商品を取り扱う事業者は様々な対応が必要になります。こうした事業者を支援するため、国において軽減税率に対応するためのレジや受発注システム、請求書の発行を行うシステムの改修・導入に対する補助金が用意されています。早めに対応していただけますよう、よろしくお申し込み申し上げます。詳しくは、軽減税率対策補助金事務局<http://kzt-hojo.jp>/または電話0120-398-111(※独立行政法人中小企業基盤整備機構が設置する回線です)まで。



### まちなかにシェアオフィスが誕生します

創業支援、働き方改革による副業をサポートする機能を含めたシェアオフィスが中心市街地のまちなかに誕生します。12席のデスクとフリーアドレスを備えたオフィスになり、CAFÉ803の2階(越谷市越ヶ谷 3-3-16)にて5月オープン予定をしています。現在、自宅に仕事スペースがない場合など、ご興味のある方はお問合せ下さい。



● 問合せ (株)まちなか越谷 担当 井橋 (連絡先 090-4372-6503) まで

### LOBO調査 (商工会議所早期景気観測) 2月度調査報告



2月の全産業合計の業況DIは、▲18.1と、前月から▲2.1ポイントの悪化でした。民間工事を中心とする建設業の底堅い動きに加え、インバウンド需要が堅調に推移したものの、根強い消費者の節約志向により売上が伸び悩んだ飲食・宿泊業を中心に、サービス業の業況感が悪化しました。また、暖冬に伴う農産物の出荷量増加・価格下落により、卸売業の業況悪化を指摘する声が聞かれました。深刻な人手不足の影響拡大や原材料費の高止まりによる収益圧迫が中小企業のマインドを下押ししており、景況感には鈍さが見られます。

先行きについては、先行き見通しDIが▲16.0(今月比+2.1ポイント)と改善を見込むものの、「悪化」から「不変」への変化が主因であり、実体はほぼ横ばいです。個人消費の拡大やインバウンドを含めた観光需要拡大、補正予算の早期執行への期待感がうかがえます。他方、人手不足の影響の深刻化や、原材料費の上昇、コスト増加分の価格転嫁遅れ、貿易摩擦の激化、世界経済の動向、消費増税の影響など不透明感が増す中、中小企業の景況感には慎重な見方が続きます。



※DI = (増加・好転などの回答割合) - (減少・悪化などの回答割合)

※業況 採算: (好転) - (悪化) ※売上: (増加) - (減少)

## 音楽とアートの小さな街フェス☆「koshigaya ASYLUM 2019」開催決定!

今、全国的にも注目されている街フェス「ASYLUM(アサイラム)」! 沖縄県那覇市、福島県いわき市につづき、3か所目となるのは、ここ、越谷です! 越谷駅東口周辺の飲食店やライブハウス、駐車場等がライブ会場となり、約90組の実力派アーティストがライブを行います。各会場でほぼ同時にたくさんのライブが行われ、音楽とアートでまちが溢れる2日間です。チケット好評発売中! 出演アーティストやタイムスケジュールは、順次ホームページでお知らせしますので、お楽しみに!



koshigaya-asylum.com/2019-1/

- 日 時 4月20日(土)・21日(日)
- 場 所 越谷駅東口周辺の飲食店、ライブハウスなど
- チケットインフォメーション  
2日通し券 6,000円  
1日券 3,500円(学割2,000円)  
イープラス、チケットぴあ、ローチケ等で発売中☆
- 主 催 koshigaya ASYLUM 2019実行委員会
- 問合せ koshigaya.asylum@gmail.com



昨年の様子

## 越谷中央商店会「第14回まるななマーケット」開催します

毎回大好評の越谷中央商店会「まるななマーケット」! おなじみ♪ほっこり美味しい商店会グルメ屋台などが並び、屋外ステージではアーティストが無料ライブを行います。楽しいイベントが盛りだくさんです。是非、ご家族揃ってご来場ください。お待ちしております!

- 日 時 4月21日(日) 10時~16時 ※荒天中止
- 場 所 まるなな通り  
(越谷駅東口:三菱UFJ銀行 ~  
アルコ越谷ショッピングスクエア)
- 主 催 越谷中央商店会
- 問合せ 越谷中央商店会事務局(越谷NSC開発(株)内)  
☎048-960-1611



昨年の様子



## 春の宿場まつり 第7回 甲冑めぐり開催

かつちゅう

「越谷甲冑」は、江戸時代から伝統の技を受け継ぎながら、ひな人形とともにこの越谷で製作されています。かつて日光街道 3 番目の宿場町として栄えた越ヶ谷宿の面影が残る旧日光街道沿い越ヶ谷周辺の商店や古民家に甲冑や兜・五月人形を飾り、子ども達の健やかな成長を願います。そんな越ヶ谷宿の街並みをゆっくり散策してみませんか。

- 日 時 4月27日(土)~5月5日(日) 10時~16時頃  
※休業日・開催時間は各会場で異なります。
- 会 場 旧日光街道沿い及び周辺の商店や古民家  
大沢香取神社・越谷市役所1階ロビー
- 内 容 甲冑・兜等の五月人形の展示
- 主 催 越谷新町商店会・越谷商工会議所TMO
- 問合せ 越谷商工会議所(TMO担当)



昨年展示



# 平成30年度補正 中小企業・小規模事業者向け主な補助金

## ● 中小企業の定義

「中小企業基本法の定義により資本金又は従業員の何れかを満たすこと」

業 種	資本金(以下)	従業員(以下)
製造業、建設業、運輸業	3億円	300人
卸売業	1億円	100人
サービス業	5,000万円	100人
小売業	5,000万円	50人
ゴム製品製造業	3億円	900人
ソフトウェア業、情報処理サービス業	3億円	300人
旅館業	5,000万円	200人
その他の業種	3億円	300人

## ● 小規模事業者の定義

「中小企業基本法の小規模事業者の定義」

業 種	従業員(以下)
製造業・その他	20人
商業・サービス業	5人



## 1 平成30年度補正「ものづくり・商業・サービス経営力向上支援補助金」

- ①事業概要 中小企業・小規模事業者が取り組む生産性向上に資する革新的サービス開発・試作品開発・生産プロセスの改善を行うための設備投資等の一部を支援。
- ②公募期間 平成31年2月18日(月)～平成31年5月8日(水)【当日消印有効】
- ③主な要件 以下のいずれかを満たすこと

【革新的サービス】「中小サービス事業者の生産性向上のためのガイドライン」で示された方法で行う革新的なサービスの創出・サービス提供プロセスの改善であり、3年～5年で「付加価値額」年率3%及び「経常利益」年率1%の向上を達成できる計画であること

【ものづくり技術】「中小ものづくり高度化法」に基づく特定ものづくり基盤技術を活用した革新的な試作品開発・生産プロセスの改善であり、3年～5年で「付加価値額」年率3%及び「経常利益率」年率1%の向上を達成できる計画であること

### ④補助対象経費と補助率

対象経費の区分	補助上限額 (補助下限額)	補助率
1. 一般型 機械装置費、技術導入費、運搬費、専門家経費等	1,000万円 (100万円)	2分の1(※)
2. 小規模型 機械装置費、原材料費、技術導入費、試作開発のための外注加工費、 運搬費、専門家経費等	500万円 (100万円)	小規模事業者 3分の2 その他 2分の1

※なお、次の場合は補助率が3分の2に引き上げられます。

- (1) 市に対し「先端設備導入計画」の認定を受け、申請する場合
- (2) 中小企業等経営強化法に基づく「経営革新計画」の承認並びに申請をした場合

- ⑤申請方法 応募様式含め埼玉県中小企業団体中央会(☎048-871-9855)ホームページ  
又は「ミラサポ」(<https://www.mirasapo.jp/>)に掲載しています。



## 2 平成30年度補正「IT導入補助金」

- ①事業概要 中小企業・小規模事業者等の生産性向上を実現するため、業務効率化や売上向上に資する簡易的なITツール(ソフトウェア、アプリ、サービス等)導入支援。
- ②補助対象 ホームページに登録、公開されていないITツールが対象  
(例)パッケージソフトの本体費用、クラウドサービスの導入・設定費用等  
※ハードは対象外となります
- ③公募期間 平成31年4月中旬～(予定)
- ④補助額、補助率 補助上限額：450万円 補助下限額:40万円 補助率:2分の1
- ⑤申請方法 本事業に登録されたIT導入支援事業者が代理申請  
IT導入支援事業者は、ITツールの説明、申請、導入、運用方法等サポート
- 問合せ 経済産業省 商務・サービスグループ サービス政策課 ☎03-3580-3922



## 3 平成30年度補正「小規模事業者持続化補助金」

- ①事業概要 小規模事業者が経営計画に基づき、商工会議所の支援を受けながら実施する販路開拓等の取り組みに対し一部を支援する。
- ②公募期間 平成31年3月下旬～(詳細につきましては越谷商工会議所へ)
- ③補助額、補助率 補助上限額：50万円(販促等)  
：100万円(賃上げ、雇用増加、海外展開、買物弱者対策)  
：500万円(複数小規模事業者が連携する場合)  
※1事業者の補助上限額×連携金額(但し500万円上限)  
補助率:3分の2
- ④補助対象 (1)広告宣伝費(チラシ作成・配布・看板設置)  
(2)集客力UPの為に店舗改装費  
(3)商談会・展示会への出展費用、新たな商品・サービス提供のための機器購入  
(4)試作開発、ITを活用した広報や業務効率化
- ⑤申請方法 新たな事業に係る経営計画書の作成を商工会議所と一緒に考え、申請書提出。  
その後、日本商工会議所の審査により、採択・不採択が決定し交付。

※補助金は 交付決定 ⇒ 事業の実施 ⇒ 完了 ⇒ 実績報告書提出 ⇒ 精算払い の流れです。

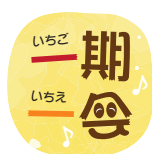
- 問合せ 関東経済産業局 地域経済部 地域振興課 ☎048-600-0295  
経済産業省補助金等の公募情報は、[関東経済産業局補助金・委託費](#)で検索

越谷商工会議所 中小企業相談所 企業支援課 ☎048-966-6111



事業所名	代表者氏名	住 所	業 種	所属部会
須藤断裁	須藤 雄一	中島	製本業	工業部会
(株)ウィズホーム	吉澤 誠持	宮本町	木造建築、新築、リフォーム、マンションの内装、リフォーム	建設業部会
中島	中島 光吉	平方	電気保安管理	サービス業部会
鶏笑 越谷せんげん台店	高橋 うた	袋山	飲食業(からあげ専門店)	環境衛生業部会
井上製作所	井上 貞夫	大沢	印刷機組立修理	工業部会
Nico Cafe	鈴木 一之	南町	飲食業(カフェ)	環境衛生業部会
マリンデンタルクリニック	石黒 雄人	蒲生	歯科医療	環境衛生業部会
セブンイレブン 越谷東越谷3丁目	神山 晃	東越谷	コンビニエンスストア	商業部会
いしかわ電工(有)	石川 芳人	七左町	電気工事業	建設業部会
(同)プロプラス	川上 政紀	東大沢	飲食業(カレー屋)	環境衛生業部会
ヒロ・アセットプラス(同)	河野 博	瓦曾根	不動産賃貸・売買他	建設業部会
越谷さくら整体院	平林 雅信	瓦曾根	整体(手技療法)	環境衛生業部会
(株)親洋 セブンイレブン 新越谷駅前通り店	親見 昌宏	南越谷	コンビニエンスストア	商業部会
(有)鈴幸商事 セブンイレブン 越谷恩間新田店	鈴木 将裕	恩間新田	コンビニエンスストア	商業部会
(株)稲工	稲垣 智之	増森	大工	建設業部会
(株)SO-SHU	柴崎 康人	弥十郎	ゴルフグッズ販売	商業部会
菅谷	菅谷 祐樹	蒲生東町	イベント、展示会、内装、会場設営、ディスプレイ	建設業部会
税理士法人大沢会計事務所	大沢日出夫	越ヶ谷	税理士業	サービス業部会
サンセイサービス	山口 誠	恩間	手すり取付等住宅改修工事	建設業部会
confident	鴨 英幸	大房	編集プロダクション	サービス業部会
秀永商事(有)	岩渕 秀一	登戸町	不動産管理	サービス業部会
R・プラン	鐵倉れい子	宮本町	店舗コーディネート、店舗販売促進広告	サービス業部会
工藤	工藤 弥生	瓦曾根	設備設計	サービス業部会
hana cafe	八川 美砂	大泊	飲食店(カフェ)	環境衛生業部会
大沢歯科医院	大沢 弘一	越ヶ谷本町	歯科医院	環境衛生業部会
(株)BAMC associates 埼玉支店	斉藤 義和	南越谷	会計事務所	サービス業部会
オッキー企画	岡崎 秀夫	東柳田町	ロストワックス精密铸造指導設備	工業部会
島田内装	嶋田 知二	谷中町	内装業(クロス張替、カーペット張替他)	建設業部会
かじくら	会田 恒夫	越ヶ谷本町	装履、下駄、傘、サンダル、ケミカルシューズ小売	商業部会

お知り合いの方で、越谷商工会議所にまだ加入していない事業所の方がいらっしゃいましたら、ご紹介ください。当会議所職員が商工会議所のご説明、加入手続きのご案内をさせていただきます。(担当 総務課 西口 ☎048-966-6111)



すっかり暖かくなり、春本番を実感する毎日です。4月ということで、皆様のまわりでも新生活をはじめられた方が多いのではないのでしょうか。

私も平成29年4月に当所に入職し、3年目の春を迎えました。これまで所属していた総務課では、主に総会資料の作成や会議の事務担当、半年ほど前からは、皆様にご覧いただいている会報誌「鼓動」の編集を担当してきました。

入職したころは聞きたいことが良く分からない状況で質問もできず、右往左往する状況でした。今振り返りますと経験不足も多分にあったかとは思いますが、外から見てわかりにくい言い回しや固有名詞も理解の遅れた一因かなと思うところもあります。

特に会報誌の編集を担当するようになってから

は、「経営革新計画」、「小規模事業者持続化補助金」と漢字を連ねて果たして読んでもらえるものか、「企業応援プラットフォーム」と言われても所外の人には意味が伝わらないのではないかと、など気になる点が多々出てくるようになりました。

そのような中、今月からは皆様の経営に関する相談をお受けする「経営指導員」になることが決まりました。これまでの経験を活かし、難しいことをわかりやすく伝えられる指導員となれるよう努力していきますので、今後ともよろしくお願ひします。

中小企業相談所 企業支援課  
経営指導員 赤石 亮





## 「医療用麻薬」について ～正しく理解しましょう～

埼玉東部循環器病院 薬剤師 大塚 みゆき

「医療用麻薬」は、治療において痛みを和らげるという大切な役割を担っていますが、「麻薬」という言葉から、良くないもの、怖いものという印象をお持ちになり、「痛みを何とかしたいけれど、麻薬には抵抗があって…」とためらってしまう患者さんもいらっしゃると思います。

当院では心筋梗塞などの激しい痛みや、心臓の手術時など幅広い場面で「医療用麻薬」を使用しています。「医療用麻薬」について正しく知り、痛みを和らげる治療を前向きに受け取れるよう「医療用麻薬」に関するよくある疑問にお答えします。

### Q 「医療用麻薬」とは？

**A** 依存性を持つために「麻薬及び向精神薬取締法」で規制されている薬の総称で、モルヒネなど強い痛み治療に有効なオピオイド鎮痛薬です。

粉薬、錠剤、徐放剤（ゆっくり効く薬）、カプセル剤、液剤、添付剤、坐剤、注射剤など多くの剤型がそろっており、患者さんの状態に合わせて適切な薬を選択します。

#### ◆ 医療用麻薬

医療目的で適正に使用される麻薬のこと

#### ◆ 不正麻薬

本来の目的である医療以外の目的に用いられる場合や、裏社会において快楽目的に悪用される麻薬のこと

### Q 薬物乱用とは？

**A** 主として中枢神経を興奮又は抑制させ精神に大きな影響を与え、陶酔感、多幸感、知覚の変容や幻覚をもたらす薬物をみだりに使用すること。

### Q 何度使用すれば薬物乱用になるの？

**A** 一度でも本来の医療目的以外に使用すると薬物乱用です。

### Q 麻薬を使うと命が短くなる？

**A** 適切に麻薬を使っている限り、寿命が短くなったり死期が早まることはありません。以前は痛みに対する治療の考え方が現在とは違っており、全身の状態が悪くなってから使用することが多く、麻薬を使用するとすぐ亡くなるというイメージを持っている方が多いかもしれませんが、実際には痛みが除去され、よく眠れ、よく食べられ、よく考えられるようになるので生活の質が向上します。

### Q 麻薬を使うと依存・中毒になる？

**A** 痛みがある人に対して適切に使えば、麻薬中毒（精神依存）が生じることはありません。また、幻覚が見える、つじつまの合わないことを言うといった「せん妄」という一時的な意識の混乱が生じることがありますが、薬の量や種類を変えることでせん妄は改善します。

### Q 副作用は我慢しなくてはいけないのですよね？

**A** 麻薬を使うと、便秘、吐き気、眠気などの副作用が現れることがあります。でも我慢している必要はありません。例えば、便秘であれば下剤、吐き気なら吐き気止めの薬を使うなどして対処します。吐き気と眠気は数日間で自然に治まることが多いです。

### 医療用麻薬に対する不安は軽くなりましたか？

医療用麻薬で痛みが和らげば、生活の質が向上し意欲が出てきます。そして治療に取り組むための気力と体調を整えることが出来ます。痛みのせいで制限していた行動も再び出来るようになったり、より良い生活を送れるようになります。

痛みは我慢せずに、医師と相談しながら早く和らげましょう！

# 安心経営 賢い節税

## 経営者の退職金 小規模企業共済制度 ～退職後のゆとりある生活のために～

個人事業主(共同経営者を含む)や会社等の役員の方が事業をやめたり退職した場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金を積み立てて準備する共済制度です。



**掛金は月1,000円から** —— 掛金月額は1,000円～70,000円まで設定できます(500円単位)。  
**高い節税効果!** —— 掛金全額を「小規模企業共済等掛金控除」として所得控除ができます。  
**満期・満額はあります。** —— 共済金は主に退職・廃業時に請求できます。  
 共済金の受取は、一括では「退職所得扱い」、分割では「公的年金等の雑所得扱い」となります。

## 「もしも」の時の資金調達 経営セーフティ共済 (中小企業倒産防止共済制度)

取引先の突然の倒産が原因で経営悪化の危機に直面したときに貸付けを受けられる共済制度です。



**掛金は月5,000円から** —— 掛金月額は5,000円～200,000円まで設定できます(1,000円単位)。  
**高い節税効果!** —— 掛金は税法上、損金(法人)または必要経費(個人事業)に算入できます。  
**最高8,000万円まで借入可能** 共済金貸付額の上限額は「回収困難となった売掛金債権等の額」と「掛金総額の10倍に相当する額(最高8,000万円)」のいずれか少ない額です。

**借入は無担保・無保証!**

**解約手当金を受け取れます!** — 自己都合の解約でも掛金を12ヵ月以上納めていれば掛金総額の8割以上、40ヵ月以上納めていれば掛金全額が戻ります。

〈問合せ〉 越谷商工会議所 企業支援課  
 又は、独立行政法人中小企業基盤整備機構 (<http://www.smrj.go.jp/kyosai/>)  
 共済相談室・コールセンター TEL: 050-5541-7171

## 越谷商工会議所では人材育成をサポートします。

技能を習得する各種検定、各種講演セミナーなど、技術・能力・資質の向上を図ることを目的としたスキルアップの機会をつくっています。



### 2019年度検定試験のご案内

検定試験名	試験回	実施級	試験日	受付期間	受験料(税込)
簿記	152	1級～3級	6月9日(日)	郵送 4月8日(月)～4月17日(水)	1級 7,710円
				窓口 4月8日(月)～4月19日(金)	2級 4,630円
				ネット申込 4月8日(月)～5月18日(土)	3級 2,800円
リテールマーケティング (販売士)	84	2級～3級	7月13日(土)	郵送 5月13日(月)～6月19日(水)	1級 7,710円
				個人窓口 5月20日(月)～6月19日(水)	2級 5,660円
				団体窓口 5月20日(月)～6月19日(水)	3級 4,120円
				ネット申込 5月13日(月)～6月19日(水)	
珠算	216	1級～3級	6月23日(日)	窓口 5月7日(火)～5月23日(木)	段位 2,900円
	126	段位			1級 2,300円 2級 1,700円 3級 1,500円

# 貿易関係証明書発給のご案内



- 越谷商工会議所では各種貿易証明の発給手続きを行っています。
- 各種貿易関係証明書を取得するには、事前の貿易登録が必要です。  
書類内容の審査を完了次第、証明書の発給が可能です。内容によっては時間をいただく場合があります。

## 原産地証明とは？

国際的に取引されている貿易貨物の原産地、すなわち貿易貨物である商品の国籍を証明する手続きです。個々の取引に関する商品の内容を証明するものではありません。

## インボイス証明とは？

書類名義人によって正規に作成された各種インボイスや船積関係書類等が商工会議所に提出された事実を証明する手続きです。取引内容等の記載事項には一切関与しません。

## サイン証明とは？

申請者により書類上に肉筆で自署されたサインが、商工会議所に登録されているものと同一であることを証明することで、その書類が正規に作成されたものであることを間接的に証明する手続きです。

## その他の証明

(会員証明、日本法人証明、  
営業証明)とは？

- 会員証明 : 商工会議所の会員であることを証明する手続きです。
- 日本法人証明 : 日本に登録された法人であることを証明する手続きです。
- 営業証明 : 営業開始年月日及び現在の営業種目を証明する手続きです。

# えせ同和行為を排除しましょう — 埼葛えせ同和行為対策強化月間 —

越谷市を含む埼葛12市町では、毎年4月を「埼葛えせ同和行為対策強化月間」と定め、同和問題の正しい理解の妨げとなっている「えせ同和行為」の排除を呼びかけています。

## ● 「えせ同和行為」とは .....

同和問題の解決を口実に、個人、企業、行政機関などに対して「図書等物品購入の強要」や「寄付金・賛助金の強要」など、不法・不当な行為や要求をすることです。

このような行為は、要求を受けた人が被害に遭うだけでなく、同和問題に対する誤った認識を植えつけ、新たな偏見や差別意識を生む要因となり、同和問題解決のために多くの人々が積み重ねてきた人権教育や啓発活動の効果を覆す許されない行為です。

## ● えせ同和行為は断固拒否しましょう .....

えせ同和行為の要求に応じる義務はありません。終始、き然とした態度で断固拒否し、えせ同和行為を排除しましょう。その場しのぎの安易な対応は、かえって相手につけ込まれます。



## ● 同和問題(部落差別)に関する正しい理解を深めましょう .....

同和問題とは、同和地区(被差別部落)に「住んでいる」あるいは「生まれた」ということを理由とした不合理な偏見により、結婚や就職、日常生活などの面で差別を受け、基本的人権が侵害されるという、日本の歴史の中で生み出され、現在もなお存在する我が国固有の重大な人権問題です。埼葛12市町では「部落差別の解消の推進に関する法律」を踏まえ、同和問題の正しい理解が図られるよう、人権教育・啓発活動を推進しています。

- 問合せ 越谷市役所 人権・男女共同参画推進課 電話048-963-9119

## がんばるチョコレート工房 ショコラボ

人を大切にする経営学会 会長 坂本 光司



神奈川県横浜市の新横浜駅から横浜市営地下鉄ブルーラインに乗車し、10分ほど走った「センター南駅」近くのオフィスビルの1階に、一般社団法人A O Hが運営する「ショコラボ」という名の工房がある。

ここは、障がい者の就労継続支援B型の就労移行支援施設(一般型)(※)で、2012年11月に障がい者が働く全国初のチョコレート専門工房としてスタートしている。

この工房で就労している障がい者は、精神障がい者や知的障がい者、さらには重複障がい者など約30人。また彼ら彼女らの就労や生活支援のためのスタッフは、正規・非正規を含めて18人だ。

現代表(理事)は創業者でもある伊藤紀幸氏で、創業のきっかけとなったのは、伊藤さんのお子さんに障がいがあったからだ。もともと大手銀行のエリート行員であった伊藤さんは、子どもの親亡き後を案じ、仲間の支援を得て工房を夫人とスタートしたのである。

障がい者就労継続支援施設で働く障がい者の月給(工賃)は、全国平均で1万5000円程度(1日700円程度)ということもあり、なんとしても、付加価値の高い商品を製造販売し、障がい者の将来の生活を安定させねば……と、チョコレートに注目したのである。

そして販売も、メーカーや流通の下請け型では利幅が薄くなると考え、ネット通販や有名百貨店、ホテルなどの小売店へ

直接販売する方式とした。伊藤さんらの苦労と努力と賛同したチョコレートづくりのプロの支援もあり、創業以来、今日までほぼ一貫して雇用も業績も伸ばしている。また働く障がい者の月給(工賃)も、業界の倍の3万1000円という。

先日、久方ぶりにチョコレート工房と配送センターを訪問させていただいたが、皆、自信に満ち満ちた顔で黙々とチョコレートをつくっていた。伊藤さんから「皆に一言……」といわれたので、筆者は「いつもおいしいチョコレートをつくってくれてありがとう。これからも、ほっぺたが落ちるほどおいしい、すてきなチョコレートをつくり続けてください」と、お礼を言った。

余談ではあるが、その折に一人の女性社員を紹介された。その女性社員は、東京工業大学の博士課程を修了し博士号を持った方で、ショコラボの存在と活動を知り著名な大手企業を退職し、同法人に入社したという。こうした若い社員の行動を見ると、今や企業の「物的価値」などではなく、真の「社会的価値」を若い人々は求めているといえるだろう。

※就労継続支援B型施設とは、障がいや難病のある方のうち、年齢や体力などの理由から、企業などで雇用契約を結んで働くことが困難な方が、軽作業などの就労訓練を行うことができる福祉サービス。障害者総合支援法に基づく福祉サービスの一つで、比較的簡単な作業を短時間から行うことが可能で、年齢制限はなく、障がいや体調に合わせて自分のペースで働くことができ、就労に関する能力の向上が期待できる。事業所と雇用契約を結ばないため賃金ではなく、生産物に対する成果報酬の「工賃」が支払われる。

◇坂本 光司/さかもと・こうじ

人を大切にする経営学会会長。1947年生まれ。福井県立大学教授、静岡文化芸術大学教授、法政大学大学院政策創造研究科(地域づくり大学院)教授、同静岡サテライトキャンパス長などを歴任。国や県、市町、商工会議所などの審議会・委員会の委員を多数兼務している。著書に『日本でいちばん大切にしたい会社』(あさ出版)、『この会社はなぜ快進撃が続くのか』(かんき出版)など。

オフィスの快適をサポートします



**株式会社 トーエイ**

トーエイひかり  
With NTT東日本

トーエイ  
ギガWi-Fi  
With NTT東日本

URL [www.toeig.biz/](http://www.toeig.biz/)



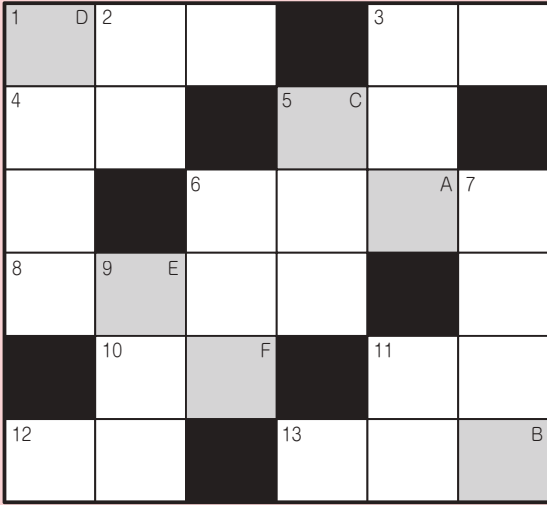
0120-818-201

トーエイでんき  
Powered by  
JTGエネルギー

トーエイ  
ストレージPRO  
With NTT東日本

越谷支店 越谷市中町7-17  
越谷産業会館内

# クロスワードパズル



A	B	C	D	E	F
---	---	---	---	---	---

## ヨコのヒント

- 帰宅したら手洗いとコレをしよう
- 願い事を書いて神社に奉納
- サトウキビからつくる蒸留酒。○○レーズン
- 親分や顔役のこと
- 本業の合間にする仕事のこと。○○○○仕事
- 足が速すぎる神様
- マンタはこの魚の仲間
- 名古屋のトンカツにかけ
- 佐渡島で人工繁殖している鳥
- 血縁関係のない人、赤の○○○

## タテのヒント

- タロットや手相で未来を予言
- かみ終わっても飲み込まない菓子
- ココに通って全身美容
- リモコンにはたくさんある
- 「教師」「訪問」「菜園」などの前につく漢字2文字
- 「フル」だと42.195kmを走る
- 口の中に湧いてたまるもの
- ビッグ⇄?

正解者の中から抽選で5名様に

## 「イオンシネマ鑑賞券」をプレゼント!

### 応募方法

①クイズの答え ②あなたの郵便番号・住所・事業所名・氏名・年齢 ③越谷商工会議所だよりの感想や商工会議所へのご意見・ご要望をハガキにご記入ください。

### 締切

平成31年4月25日(当日消印有効)

### 宛先

〒343-0817 越谷市中町7-17 越谷商工会議所  
「越谷商工会議所だより」係

◎3月号のクロスワードパズルの答えは「キラタンポ」でした。

※当選者の発表は商品の発送をもってかえさせていただきます。

答えは5月号をご覧ください。

## 今月のおすすめ映画

イオンシネマ越谷レイクタウン お問い合わせ TEL.048-990-3661  
JR武蔵野線「越谷レイクタウン」駅下車 イオンレイクタウンkaze3階

イオンシネマ 検索

4/12(金)  
公開

## ハンターキラー

潜航せよ



ロシア近海で1隻の米海軍原子力潜水艦が消失。攻撃型原潜「ハンターキラー」が捜索に向かい、沈没のロシア原潜を発見、艦長を捕虜とする。同じ頃、地上では世界を揺るがす壮大な陰謀が企てられていた。未曾有の緊急事態を回避するため、ハンターキラーに限りなく0に近い成功率の任務が下る。

© 2018 Hunter Killer Productions, Inc.

4/19(金)  
公開

## 愛がなんだ



28歳の会社員・テルコ(岸井ゆきの)は、マモル(成田凌)のことが好きになって以来、仕事や友人がどうでもよくなるほどマモル一筋の生活を送っていた。一方マモルにとって、テルコはただの都合のいい女。ある日、二人は急接近しテルコは有頂天になるが、突然マモルからの連絡が途絶えてしまう。

(C) 2019 映画「愛がなんだ」製作委員会

## 編集後記

新年度が始まりました。皆様のまわりでも進学や就職、創業など新たな取り組みを始められた方が多いのではないのでしょうか。当商工会議所でも新たな取り組みとして、モバイルPOSレジやクラウド会計、地域ポイントカード事業の推進といった時代のニーズに合った事業を展開していく予定です。新年度も皆様の経営のお役に立てるよう全力でサポートさせていただきます。

## 協会けんぽの保険料率変更について

平成31年3月分(4月納付分)～

中小企業にお勤めの方が加入する協会けんぽ埼玉支部の平成31年度保険料率が以下のとおり変更となりました。

- 健康保険料率：9.79% (平成30年度は9.85%で、-0.06%)
- 介護保険料率：1.73% (平成30年度は1.57%で、+0.16%)
- 変更時期：平成31年4月納付分(平成31年3月分の保険料)

●問合せ 全国健康保険協会埼玉支部 企画総務グループ  
(☎048-658-5918)

白旗ホームページ制作・運用サービス

## TEMPLA (テンプラ)

デザイン選んで **ドメイン・サーバー 全て込み**

月額(税別) **9,800**～円

レスポンス対応

株式会社 佐野  
048-972-4901  
templa-web.com

会員事業所の皆様の経営をインターネットを通じてサポートします。

越谷商工会議所の  
ホームページより  
ご覧いただけます

# WEBセミナー

## お薦めプログラムのご案内

WEBセミナーは、インターネットで映像コンテンツを視聴することにより、  
様々な経営情報が取得できるサービスです。

### 視聴方法

何時でも、何処でも、好きなだけご利用いただけます

映像と音声による本格的なセミナーが受講できます。忙しくてセミナーや研修会に参加出来ない方などにご活用ください。



越谷商工会議所専用  
ログインページ

ログインIDとパスワードを入力してログインしてください。  
ログインID  パスワード

利用者は  
専用IDとパスワードを入れて  
ログインする事で  
コンテンツが視聴可能となります

### さまざまな経営情報が満載！

パソコン研修



パソコンスキルアップの  
研修です。様々なメニュー  
を用意

経営実務研修



経理・労務・税務など経営  
のための基本知識が良  
く判るセミナー

実習研修・人材育成



日々の業務で役に立ち、即  
実践できる研修・考え方の  
ヒントを与えるセミナー

経営者・実務者講演



経営者の自己研鑽や管理  
職のモチベーションアップ  
などに最適です

経営革新・事業承継



経営力の強化、後継者の決  
定、経営体制の見直し等につ  
いてのセミナー

経営安定(危機管理)



BCP・メンタルヘルス・パワ  
ハラ・メタボ対策など中小  
企業にも必要とされる内容

① さまざまな経営情報がインターネット・セミナーを視聴することで入手できる

② インターネットに繋がる環境があれば、時間・場所の制約無く受講できる

③ PCとプロジェクターを繋げることで社内研修のカリキュラムツールとして活用できる

\*掲載内容は予告なく変更する場合がございます。

発行日/平成31年4月1日

編集・発行



越谷商工会議所

〒343-0817 越谷市中町7-17 越谷産業会館内

T E L. 048-966-6111 F A X. 048-965-4445

U R L <http://www.koshigaya-cci.or.jp>

E-mail [k9664445@koshigaya-cci.or.jp](mailto:k9664445@koshigaya-cci.or.jp)

開所時間 8:30~17:15

休所日 土曜日・日曜日・祝祭日・年末年始